

## **Un amigo de los indígenas**

Por Joseph Bruchac

Un hombre que era conocido como amigo de los indígenas habló un día con Red Jacket<sup>1</sup> sobre el buen trato que los senecas recibían de sus vecinos blancos.

Red Jacket caminó con él junto al río y luego sugirió que se sentaran juntos en un tronco junto a la corriente.

Los dos se sentaron. Entonces Red Jacket se acercó al hombre y dijo: “Muévete”.

El hombre se movió, pero cuando lo hizo

Red Jacket se acercó de nuevo y dijo: “Muévete”.

Esto sucedió tres veces hasta que el hombre llegó al final del tronco cerca del agua y luego, una vez más, le dijo: “Muévete”.

---

<sup>1</sup> Red Jacket fue un líder iroqués de finales del siglo XVIII.

“Pero si me muevo más,  
me caeré al agua”, suplicó el  
hombre, tambaleándose en el  
borde.

Red Jacket respondió: “Y aun  
así, los blancos nos dicen que  
nos movamos cuando no queda  
ningún lugar al que ir”.